



Инструкция по эксплуатации Кондиционера настенного типа



MODEL:

ASH-C067BE/ARH-C077BE
ASH-C077BE/ARH-C077BE
ASH-C097BE/ARH-C097BE
ASH-C127BE/ARH-C127BE
ASH-C187BE/ARH-C187BE
ASH-C247BE/ARH-C247BE

MODEL:

ASH-C077DC/ARH-C077DC
ASH-C097DC/ARH-C097DC
ASH-C127DC/ARH-C127DC

Эта инструкция по эксплуатации содержит важную информацию, и рекомендации, которые мы хотели бы попросить вас выполнять для качественной и продолжительной работы кондиционера.

Благодарим вас.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	1
РЕЖИМЫ РАБОТЫ.....	4
ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	5
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА	15
СОДЕРЖАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	21
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	22

В соответствии с политикой компании по совершенствованию продукции внешние параметры, размеры, технические качества и аксессуары данного прибора могут быть изменены без дополнительного извещения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ УСТАНОВКЕ

-  Перед установкой и использованием прибора изучите данное руководство.
-  Не допускайте детей в рабочую зону во время установки внутреннего и наружного блоков. Это опасно.
-  Удостоверьтесь, что основание наружного блока надежно закреплено.
-  Удостоверьтесь, что воздух не попадает в систему хладагента и проверьте, нет ли утечки хладагента во время перестановки кондиционера.
-  После установки кондиционера запустите пробный рабочий цикл и зафиксируйте операционные показатели.
-  Мощность плавкого предохранителя, встроенного в блок составляет 3.15 ампер / 250 В для типа на 220 В и 3.15 А/ 125 В для типа на 110 В.
-  Использовать кондиционер можно только с предохранителем с подходящей по максимальной силе потребляемого тока мощности или с другим защитным устройством.
-  Убедитесь, что напряжение сети соответствует заявленному напряжению в паспорте прибора. Выключатель и разъем электропитания должны содержаться в чистоте. Вставляйте вилку в розетку правильно и до конца, чтобы избежать риска удара током или возгорания из-за плохого контакта.
-  Удостоверьтесь, что вилка походит к розетке, если не подходит - поменяйте розетку.
-  Устройство должно быть оснащено приспособлениями для отключения от питающей электрической сети при размыкании контактов во всех полюсах, что обеспечивает полное разъединение при перенапряжении III категории, и данные приспособления должны быть присоединены к фиксированной проводке в соответствии с правилами монтажа электропроводки.
-  Установка кондиционера должна быть осуществлена профессионалами или квалифицированными специалистами.
-  Легковоспламеняющиеся жидкости (спирт и т.п.) и баллоны, находящиеся под давлением (например, аэрозоли) держите на расстоянии не менее чем 50 см. от прибора.
-  Если прибор используется в помещении, где отсутствует возможность проветривания, следует предпринять меры по предотвращению утечки газообразного хладагента, поскольку это влечет опасность пожара.
-  Упаковочный материал может использоваться для повторной переработки. Отработавший свой срок кондиционер следует доставить в центр по утилизации отходов.
-  Пользуйтесь кондиционером строго в соответствии с данной инструкцией. В данном руководстве не предусмотрено всех возможных ситуаций и условий эксплуатации. Как и в обращении с любым электробытовым прибором, руководствуйтесь здравым смыслом и будьте осторожны при использовании, установке и техническом обслуживании.
-  Прибор должен быть установлен согласно соответствующим местным нормам.
-  При ремонте и контакте с частями прибора кондиционер следует отключить от источника тока.
-  Устройство должно быть установлено в соответствии с государственными правилами монтажа электропроводки.
-  Данное устройство предназначено для использования детьми возрастом от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими и умственными способностями строго при условии, что эксплуатация устройства осуществляется под присмотром ответственных лиц, ознакомившихся со всеми мерами технической безопасности. Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям самостоятельно производить очистку и обслуживание устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

- ⚠ Не пытайтесь устанавливать кондиционер самостоятельно, обратитесь к квалифицированному специалисту.**
- ⚠ Чистка и техническое обслуживание должны осуществляться специалистом. В любом случае, перед чисткой и техническим обслуживанием прибор следует отключить от сети.**
- ⚠ Убедитесь, что напряжение сети соответствует заявленному напряжению в паспорте прибора. Выключатель и разъем электропитания должны содержаться в чистоте. Вставляйте вилку в розетку правильно и до конца, чтобы избежать риска удара током или возгорания из-за плохого контакта.**
- ⚠ Не вынимайте вилку из розетки при включенном приборе, поскольку это может вызвать искрение и соответственно создать опасность пожара.**
- ⚠ Данный прибор предназначен для кондиционирования жилых помещений и не должен быть использован для других целей, таких как: сушение одежды, охлаждение продуктов и т.п.**
- ⚠ Упаковочный материал может использоваться для повторной переработки. Отработавший свой срок кондиционер следует доставить в центр по утилизации отходов.**
- ⚠ Прибором следует пользоваться, установив воздушный фильтр. Использование кондиционера без соответствующего фильтра может привести к накоплению пыли на внутренних частях прибора и возникновению поломок.**
- ⚠ Пользователь должен обеспечить установку прибора специалистом, который обязан заземлить прибор в соответствии с действующими нормами и подключить термомагнитный размыкатель цепи.**
- ⚠ Батареи в пульте дистанционного управления должны быть утилизированы должным образом.**

- ⚠ Не оставайтесь под прямым потоком холодного воздуха длительное время. Длительное нахождение под прямым потоком холодного воздуха может представлять опасность для здоровья. Будьте особенно осторожны при использовании кондиционера в помещениях с детьми, пожилыми или больными людьми.**
- ⚠ Если из прибора появился дым или запах гари, немедленно отключите прибор из сети и обратитесь в сервисный центр.**
- ⚠ Продолжение эксплуатации такого прибора может привести к пожару или поражению электрическим током.**
- ⚠ Ремонт должен производиться авторизованным сервисным центром производителя. Неправильно произведененный ремонт может создать угрозу здоровью пользователя (поражение электрическим током и т.п.)**
- ⚠ Отключите автоматический выключатель если Вы не намерены использовать прибор длительное время. Поток воздуха должен быть направлен правильно.**
- ⚠ Клапаны следует направить вниз при режиме обогревания и вверх при режиме охлаждения.**
- ⚠ Пользуйтесь кондиционером строго в соответствии с данной инструкцией. В данном руководстве не предусмотрено всех возможных ситуаций и условий эксплуатации. Как и в обращении с любым электробытовым прибором, руководствуйтесь здравым смыслом и будьте осторожны при использовании, установке и техническом обслуживании.**
- ⚠ Прибор должен быть отключен от сети при длительном перерыве в эксплуатации, а также при чистке, обслуживании и ремонте.**
- ⚠ Выбор оптимальной температуры убережет прибор от возможных повреждений.**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Запрещается сгибать, тянуть и сжимать электропровод, поскольку это может привести к его повреждению. Поврежденный электропровод может привести к удару током и возгоранию. Поврежденный электропровод может быть заменен только специалистом.
- Не используйте удлинители или группу модулей.
- Запрещается трогать прибор с босыми ногами, или когда руки или другие части тела мокрые или влажные.
- Не загораживайте каналы впуска или выпуска воздуха внутреннего и наружного блока. Загораживание этих каналов приводит к снижению продуктивности кондиционера и возможным поломкам и повреждениям.
- Запрещается модифицирование прибора
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в среде, содержащей газ, нефть, серу или рядом с источниками тепла.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями, ограниченными возможностями органов чувств, или не обладающими необходимыми знаниями и опытом. Эксплуатация в таких случаях возможна под присмотром, либо самостоятельно после детального инструктажа, проведенного человеком, отвечающим за безопасность таких людей.
- Запрещается вставать на прибор, класть на его поверхность тяжелые или горячие предметы.
- Не оставляйте открытymi двери и окна при включенном приборе
- Не направляйте поток воздуха на растения и животных.
- Предохраняйте прибор от контакта с водой. Электрическая изоляция может быть повреждена, что приведёт к удару током.
- Запрещается вставать на наружный блок прибора, класть на его поверхность какие-либо предметы.
- Не вставляйте в прибор палки и прочие предметы. Это может привести к повреждениям.
- Не следует позволять детям играть с прибором. Поврежденный электропровод должен быть заменен производителем, его представителем или специалистом во избежание возможного риска.

НЕКОТОРЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА

Работа в авто режиме



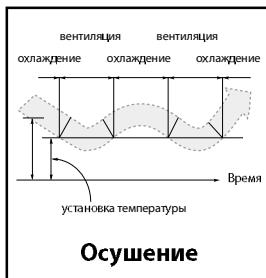
Кондиционер может работать в одном из режимов: ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ, ОСУШЕНИЕ или только ВЕНТИЛЯЦИЯ.

В АВТО режиме кондиционер будет автоматически регулировать комнатную температуру в соответствии с такими параметрами и значениями температуры:

t в помещении, °C	Режим, который включится	Установка температуры режима АВТО, °C
<20	обогрев	23
20-26	осушение	18
>26	охлаждение	23

Если АВТО режим Вам не подходит, Вы можете вручную выбрать другие желаемые условия.

РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ



Режим осушения автоматически выбирает режим охлаждающего осушения, основанный на разнице между установленной температурой и действительной комнатной температурой. Температура регулируется во время снижения влажности воздуха повторяющимся включением и выключением режима охлаждения и только вентиляции. При включении режима осушения на ПДУ отображается индикаторная точка возле надписи «DRY».

ТЕСТОВЫЙ ВРЕМЕННЫЙ РЕЖИМ

Эта функция используется для временного тестирования работы кондиционера. Кнопка активации режима ON/OFF находится на панели индикации (внизу справа на внутреннем блоке).

АВТОРЕСТАРТ

Эта функция используется для возобновления работы кондиционера с ранее установленными параметрами, если произошел сбой в электропитании, отключение электроэнергии. Функция автостарта установлена на заводе и срабатывает автоматически.

Работа кондиционера в разных режимах ограничена такими t °C:

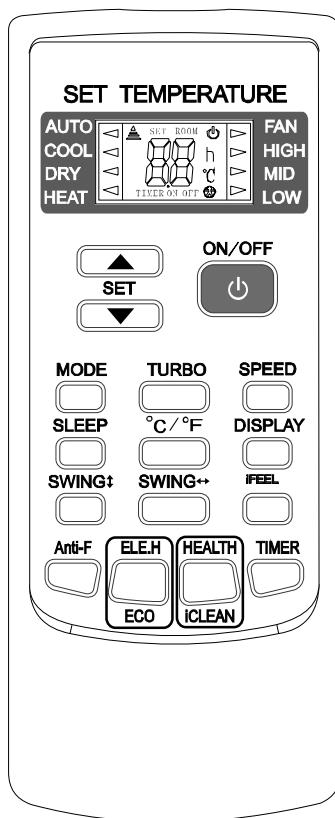
ОХЛАЖДЕНИЕ: Наружная температура: от +18 до 43 °C / Комнатная температура: от 21 до 27 °C

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кондиционер используется в условиях с относительной влажностью воздуха больше 80%, то на поверхности кондиционера будет конденсироваться вода, возможны брызги и капли в комнату.

ОБОГРЕВ: Наружная температура: от -5 до 24 °C / Комнатная температура: от 5 до 31 °C

ОСУШЕНИЕ: Наружная температура: от 11 до 43 °C / Комнатная температура: от 18 до 31 °C

ИНСТРУКЦИИ К ПУЛЬТУ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО КОНДИЦИОНЕРА



- Тщательно прочтайте данную «инструкцию» для безопасного и верного использования кондиционера.
- Бережно храните данную «инструкцию», так как может понадобиться ее прочтение в любое время.

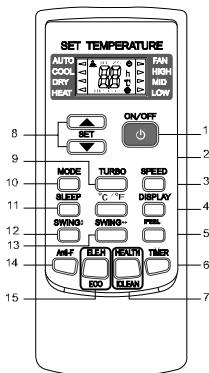
Меры предосторожности

- Перед тем как использовать пульт дистанционного управления в первый раз, поставьте батарейки и убедитесь в том, что «+» также «-» поля соблюдены.
- Убедитесь в том, что пульт дистанционного управления направлен на получения сигнала, и нет препятствий между ним, и максимальное расстояние составляет 8 метров.
- Не позволяйте пульту управления падать и не швыряйте его. Не допускайте попадания жидкости в пульт дистанционного управления.
Не направляйте пульт дистанционного управления под воздействие прямых солнечных лучей или чрезмерный нагрев.
- Если пульт дистанционного управления не работает нормально, то выньте батарейки на 30 секунд до его переустановки. Если не работает, то замените батарейки.
- При замене батареек не смешивайте новые батарейки вместе со старыми или батарейками разного типа, так это может служить ошибкой пульта дистанционного управления.
- Если пульт дистанционного управления не использовался долгое время, то в первую очередь нужно убрать батарейки, удалить утечку из них, так как они могут повредить пульт дистанционного управления.
- Утилизировать сброшенные батареи.

Примечание:

- Является универсальным пультом управления, который представляет все функциональные кнопки. Пожалуйста, отнеситесь с пониманием к тому, что некоторые из кнопок могут не работать, в зависимости от специфики кондиционера, который вы заказали. (Если специальные функции недоступны в пульте дистанционного управления, то соответствующие кнопки не будут отвечать.)
- Функции НАГРЕВА и ELE.H не работают в функциях охлаждения, соответственно две данные кнопки не работают.

Описание кнопок



Примечание:

Пульт дистанционного управления отображает все символы автоматически во время включения и только в соответствии с текущей работой на остаток времени.

1. ВКЛ/ВЫКЛ

- * Нажмите данную кнопку для включения/выключения устройства.
- * Это очистит время выхода и настройки СПЯЩЕГО РЕЖИМА.

2. °C/°F

- * Нажмите данную кнопку для настройки отображения температуры по Фаренгейту, так как по умолчанию отображается в градусах Цельсия. «°С» не будет отражаться в ЖК мониторах.
- * Нажмите данную кнопку для сохранения отображения температуры в градусах.

Примечание: Отображения температуры по Фаренгейту не доступно в некоторых моделях. Когда температура отображается по Фаренгейту в пульте дистанционного управления, может быть в Цельсиях, функция и работа не будет влияться

3. СКОРОСТЬ

- * Нажмите данную кнопку, вы можете выбрать скорость вентиляции в соответствии с ниже следующим:

Низкий → Средний → Высокий → Авто



Примечание: АВТО скорость воздуха не доступна в режиме ВЕНТИЛИРОВАНИЯ.

Описание кнопок

4. ДИСПЛЕЙ

- * Нажмите данную кнопку для включения/выключения дисплея. Это для удобства пользователей, для которых неудобно спать с подсветкой.

5. iFEEL (айфил)

- * Нажмите данную кнопку для настройки отображения температуры в пульте управления для удобной температуры и нажмите кнопку заново для настройки предварительно настроенной температуры.

6. ТАЙМЕР

- * Когда устройство включено, нажмите кнопку для ВЫКЛ таймера или ВЫКЛ для настройки ВКЛ таймера.
- * Нажмите данную кнопку один раз, будет мигать ВКЛ(ВЫКЛ) Нажмите «▲» или «▼» для настройки количества часов, в которых устройство будет включать ВКЛ/ВЫКЛ, с интервалом 0,5 часов, если менее 10 часов или 1 час, если более 10 часов, и диапазон 0,5 – 24 часа.
- * Нажмите заново для подтверждения настроек, ВКЛ (ВЫКЛ) остановит мигание.
- * Если кнопка таймера не нажимается более, чем на 10 секунд после начала мигания ВКЛ (ВЫКЛ), то будет осуществлен выход из настроек таймера.
- * После того как таймер подтвержден, то нажмите данную кнопку заново для выхода.

Примечание: Когда ВКЛ таймера настроено, все функциональные кнопки (за исключением СПЯЩЕГО РЕЖИМА, ОТОБРАЖЕНИЯ И iFEEL (айфил) не могут быть настроены) действительны и затем время ВКЛ настраивается, устройство работает.



7. Данная кнопка имеет две функции.

a. HEALTH

- * Нажмите данную кнопку с ВКЛ устройством, которая активирует взаимосвязанные функции здоровья, такие как отрицательный ион, электростатическое осаждение, удаление PM2,5, и т.д., в зависимости от фактической конфигурации каждой модели.
- * Нажмите данную кнопку для выключения функции HEALTH.

b. iCLEAN (iОЧИСТКА)

- * Нажмите данную кнопку, когда устройство ВЫКЛ, пульт дистанционного управления будет отображать «CL» и устройство будет автоматически очищаться от пыли и сушиться, что будет повышать эффективность охлаждения и нагрева.

Описание кнопок

- * iCLEAN (iОЧИСТКА) функция работает примерно в течение 30 минут, во время которой, если устройство включено с пультом удаленного управления или если данная кнопка уже нажата, то iCLEAN (iОЧИСТКА) будет деактивирован.

8. ▲ или ▼

- * Каждый раз, когда нажата “▲”, то температура будет повышаться на 1 °C и каждый раз, когда “▼” і нажата, то температура будет повышаться на 1 °C.
- * Диапазон настроек температуры от 16°C (60°F)~32°C(90°F).

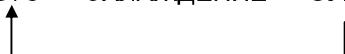
Примечание: Температура не может быть настроена на АВТО или режим ВЕНТИЛИРОВАНИЯ, поэтому две этих кнопки не работают.

9. ТУРБО

- * Нажмите данную кнопку только в режимах ОХЛАЖДЕНИЯ или НАГРЕВА для настройки ТУРБО включения или выключения для ускорения нагрева или охлаждения.
- * Когда ТУРБО включена, то скорость воздуха ВЫСОКАЯ.
- * Когда ТУРБО выключено, то скорость вернется к предыдущему состоянию.

10. РЕЖИМ

- * Нажмите данную кнопку для выбора режима функционирования: АВТО → ОХЛАЖДЕНИЕ → СУШКА → НАГРЕВ→ ВЕНТИЛИРОВАНИЕ



Примечание: Режим НАГРЕВА не доступен только в охлаждающих устройствах.

11. СПЯЩИЙ РЕЖИМ

- * Нажмите данную кнопку для включения СПЯЩЕГО РЕЖИМА, из которого устройство выйдет через 10 часов и перезагрузится в предыдущее состояние.

Примечание: Функция сна не может быть активирована в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ.

12. СВИНГ ↑

- * Нажмите данную кнопку для активации вверх/вниз свинг и заново нажмите для установления позиции свинг.

13. СВИНГ ↔

- * Нажмите данную кнопку для активации влево/вправо свинг и нажмите заново для установления положения свинг.

Описание кнопок

14. Анти-F

- * Анти-F функция, когда устройство выключено при помощи пульта удаленного управления в режимах ОХЛАЖДЕНИЯ, СУШКИ ИЛИ АВТО. Будет работать в режиме НАГРЕВА (Режим ВЕНТИЛИРОВАНИЯ только для охлаждающих устройств) с интервалом вентилирования в 3 минуты до останова, удаление влажности при помощи выпаривателя для предотвращения образования неприятного запаха.
- * Данная функция не настроена на заводе. Вы можете настроить или изменить ее в любое время, если желаете, при помощи ниже следующего: Когда пульт дистанционного управления и устройство ВЫКЛ, то направьте пульт дистанционного управления на устройство и нажмите один раз кнопку АНТИ-F, будет звук 5 раз после 5 минут, отображающий, что данная функция настроена. После настройки данная функция остается действительной за исключением лишь, когда устройство выключено или пока она не будет отменена.
- * Для отмены АНТИ-F:
 1. Выключите устройство.
 2. Когда и устройство и пульт дистанционного управления выключены, направьте пульт на устройство и нажмите кнопку один раз, прозвучит предупреждение 3 раза после 5 минут, отображая, что функция выключена.

Примечание:

- * С АНТИ-F включенной, советуем не включать устройство заново, пока она не будет полностью выключена.
- * АНТИ-F функция будет недействительна, когда ВЫКЛ таймер настроен.

15. Данная кнопка имеет две функции.

a. ELE.H

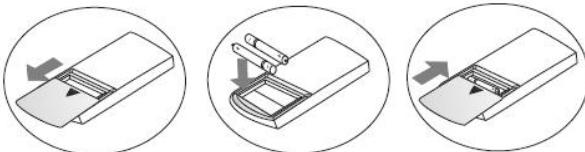
- * Если данная кнопка нажата в режиме ОБОГРЕВА, то электрический нагрев будет включен/выключен.

b. ECO (ЭКО)

- * Если данная кнопка нажата в режиме охлаждения, то устройство должно включать режим ECO (ЭКО), которое обладает низким электропотреблением, и выйдет из данного режима автоматически через 8 часов.
- * Изменение режима или выключение пульта дистанционного управления будет автоматически отменять ECO (ЭКО) функцию.
- * Нажмите кнопку ECO (ЭКО) в ECO (ЭКО) режиме для выхода из данного режима.

Примечание: ECO (ЭКО) режим работает только для внутренних устройств.

★ Вставка батареек



1. Мягко откройте крышку в соответствии с направлением, обозначенным при помощи верхней стрелки.
2. Вставьте две марочные новые батарейки (7#), и расположите батарейки в соответствии с электрическими полями (+ и -)
3. Закройте крышку назад.

★ Автоматический режим работы

1. Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите автоматический режим работы.
2. При помощи нажатия кнопки «СКОРОСТЬ», вы можете выбрать скорость вентилирования от НИЗК, СРЕД, ВЫС, АВТО.
3. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», кондиционер начнет работать.
4. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» заново, кондиционер прекратит работу.

Примечание: В режиме вентилирования, настройки температуры не работают.

★ Режим работы охлаждения/нагрев

1. Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите режим работы охлаждение или Нагрев.
2. При помощи нажатия кнопок «▲» или «▼» вы можете выбрать диапазон температуры от 16°C (60°F)~32°C(90°F), отображение будет изменяться в соответствии с нажатием кнопки.
3. При помощи нажатия кнопки «СКОРОСТЬ», вы можете выбрать скорость вентилирования от НИЗК, СРЕД, ВЫС, АВТО.
4. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», кондиционер начнет работать.
5. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» заново, кондиционер прекратит работу.

Примечание: В типе холодного продува нет функции нагрева.

Применение

★ Режим работы вентилирования

1. Нажмите на кнопку «РЕЖИМ» для выбора режима работы вентилирования.
2. При помощи нажатия кнопки «СКОРОСТЬ» вы можете выбрать скорость вентилирования от НИЗК, СРЕД, ВЫСОКОЙ.
3. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», кондиционер начнет работать.
4. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» заново, кондиционер прекратит работу.

Примечание: В режиме вентиляции температура настраивается неэффективно.

★ Режим работы сушки

1. Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите режим сушки.
2. При помощи нажатия кнопок «▲» или «▼» вы можете выбрать диапазон температуры от 16°C (60°F)~32°C(90°F), отображение будет изменяться в соответствии с нажатием кнопки.
3. При помощи нажатия кнопки «СКОРОСТЬ», вы можете выбрать скорость вентилирования от НИЗК, СРЕД, ВЫС, АВТО.
4. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», кондиционер начнет работать.
5. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» заново, кондиционер прекратит работу.

★ Функция подсветки (только для пультов управления с такой функцией)

Пульт управления имеет подсветку, которая может быть включена при помощи нажатия любой кнопки для удобства работы в темноте. Подсветка может автоматически быть включена, если не трогать пульт в течение 10 секунд.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА - Установка внутреннего блока

Перед началом установки решите, где будут располагаться внутренний и наружный блоки, учитывая так же и расстояния, которые следует оставить между кондиционером и стеной, потолком и любыми предметами.

⚠ Внутренний блок устанавливается непосредственно в желаемой комнате. Избегайте установки внутреннего блока в коридорах и проходных помещениях.

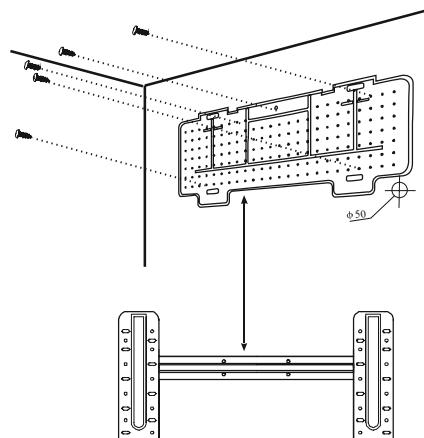
⚠ Внутренний блок устанавливается на высоте не менее 2.5 метров от пола.

Для установки необходимо:

Крепление установочной плиты

1. С помощью нивелира обеспечьте точную горизонтальность и вертикальность осей установочной плиты.
2. Просверлите в стене отверстия диаметром 32 мм.
3. Вставьте в отверстия пластиковые анкера.
4. С помощью крестообразных винтов (саморезов) закрепите установочный щит на стене.
5. Проверьте надежность крепления установочной плиты.

Примечание: форма установочной плиты может отличаться от представленной на рисунке, но установка производится аналогично.

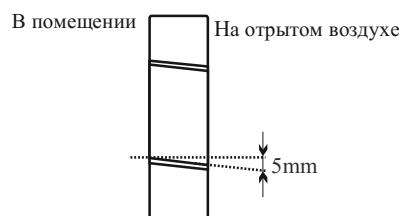


Сверление отверстия в стене для трубы

1. Выберите место в стене для сверления отверстия для трубы (при необходимости), учитывая расположение установочной плиты.
2. Вставьте гибкий фланец в отверстие в стене для поддержания его чистоты и сохранности.

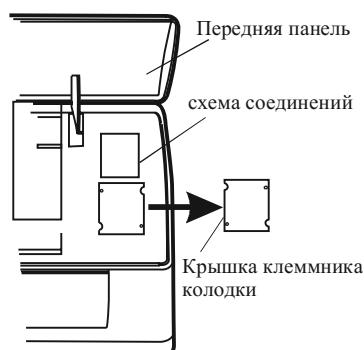
⚠ Отверстие должно иметь легкий наклон наружу.

Примечание: сливная труба также должна иметь наклон наружу, чтобы избежать протекания.



Электрические соединения - внутренний блок

1. Поднимите переднюю панель
 2. Снимите крышку, как показано на рисунке (отвинтив винт или сломав крючки).
 3. Схема электрических соединений дается на правой части блока под передней панелью.
 4. Соедините кабель с клеммой с винтовым креплением, в соответствии с номерами, соблюдая правила техники безопасности.
 5. Кабель, соединяющий внутренний и наружный блоки, должен быть для наружного использования
 6. Розетка должна находиться в зоне досягаемости, чтобы при необходимости прибор можно было отключить от сети.
 7. Следует обеспечить надежное заземление.
 8. Если силовой кабель поврежден, обратитесь в сервисный центр за предоставлением услуги замены.
- Примечание: кабеля подсоединенены к главной печатной плате внутреннего блока производителем в соответствии с моделью кондиционера без клеммной колодки.*



Монтаж труб для циркуляции хладагента

Трубы могут идти в одном из направлений, обозначенном цифрами на рисунке. Если труба идет в направлении 1 или 3, сделайте резаком прорез в жглобке со стороны внутреннего блока.

Ведите трубы по направлению к отверстию в стене и свяжите вместе с помощью изоленты медные трубы, сливную трубу и электрокабель. Сливная труба должна при этом располагаться внизу, чтобы вода могла свободно стекать.

Соединение труб

- Не снимайте с трубы колпачок перед монтажом, чтобы избежать попадания внутрь влаги или загрязнений.
- Если труба часто подвергается сгибанию или растяжению, она утратит свою гибкость. Не следует сгибать трубу более трех раз в одном месте.
- Разворачивайте свернутую трубу, осторожно расправляя ее, как показано на рисунке.

Соединение с внутренним блоком

- Удалите колпачок с трубы внутреннего блока (проверьте что внутрь не попали загрязнения)
- Вставьте конусную гайку и установите фланец на самый конец соединительной трубы.
- Закрепите соединение с помощью двух гаечных ключей, работая в противоположных направлениях.

Дренаж конденсата внутреннего блока

Дренаж конденсата внутреннего блока необходим для успешного монтажа.

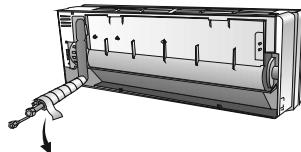
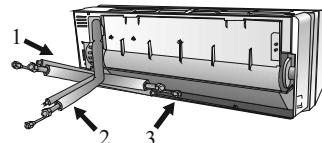
1. Установите сливной шланг под трубой, стараясь не создавать сифон.

2. Сливной шланг должен быть наклонен для обеспечения слива.

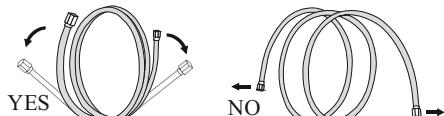
3. Не сгибайте сливной шланг, не оставляйте его висеть, не сворачивайте и не опускайте его конец в воду. Если к сливному шлангу добавлено удлинение, удостоверьтесь, что место соединения обмотано изоляцией.

4. Если трубы идут вправо, электрокабель и сливной шланг должны быть обмотаны изоляцией и прикреплены в задней части блока к трубам.

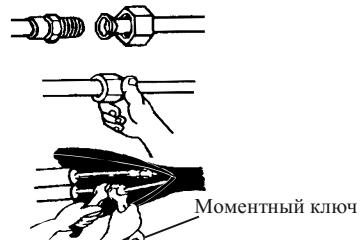
- 1) Вставьте соединение труб в соответствующее отверстие
- 2) Нажмите, чтобы присоединить трубы к основанию.



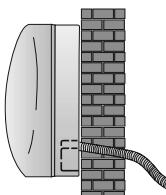
Формировать соединяющий провод.



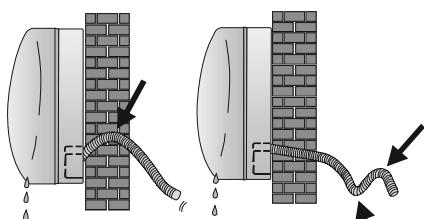
Продлить завернутый провод



Моментный ключ



YES



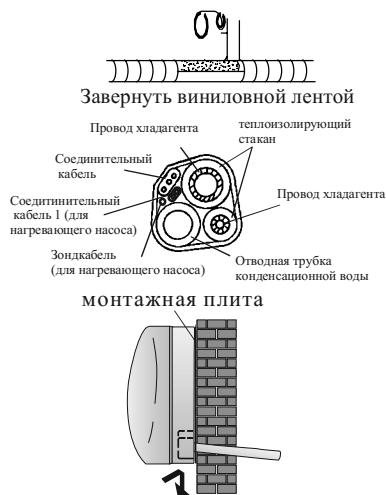
NO

NO

Монтаж внутреннего блока

После монтажа труб, произведенного в соответствии с инструкциям, проведите соединительные кабели. Затем установите сливную трубу. Затем обмотайте трубу, кабеля и сливную трубу изолирующим материалом.

1. Подготовьте трубы, кабеля и сливной шланг.
2. Обмотайте соединительные части труб изоляцией, защитив сверху виниловой пленкой.
3. Проведите связанные трубы, кабеля и сливную трубу через отверстие в стене и надежно закрепите внутренний блок на верхней части установочной плиты.
4. Плотно прижмите нижнюю часть внутреннего блока к установочной плате



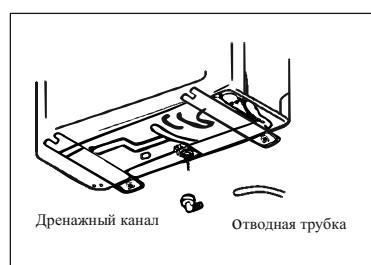
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА - Монтаж внешнего блока

- Внешний блок должен быть установлен на крепкую и надежную стену и закреплен.
- Перед присоединением труб и кабелей следует: выбрать оптимальное расположение на стене, предусмотрев пространство для удобства технического обслуживания.
- Прикрутите кронштейн к стене с помощью анкеров, подбор которых зависит от типа стены.
- Используйте большее количество анкеров, чем обычно требуется для такого веса, чтобы избежать вибрации в ходе работы и чтобы обеспечить надежное крепление кондиционера надолго.
- Блок должен быть установлен в соответствии с ограничениями и правилами Вашей страны.

Дренаж конденсата наружного блока (только для моделей с теплонасосом)

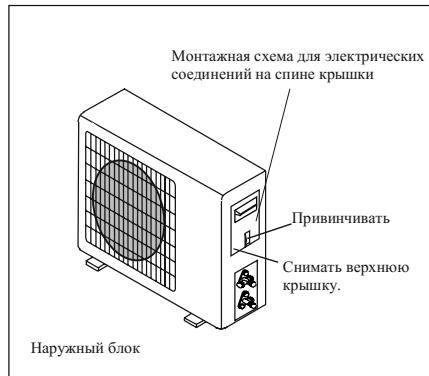
Конденсат и лёд, образовавшийся во внешнем блоке может быть выведен через сливную трубу.

1. Дренажное отверстие должно находиться в 25 миллиметровом отверстии блока, как показано на рисунке.
2. Соедините сливную трубу и сливное отверстие. Позаботьтесь о том, чтобы вода сливалась в подходящее для этого место.



Электрические соединения

- Снимите крышку.
- Подсоедините провода кабеля к клеммной табличке, используя ту же нумерацию, что и во внутреннем блоке.
- Для наладки электрических соединений изучите электрическую схему на задней поверхности крышки.
- Зафиксируйте кабеля тросовым зажимом.
- Обеспечьте надежное заземление.
- Закройте крышку.

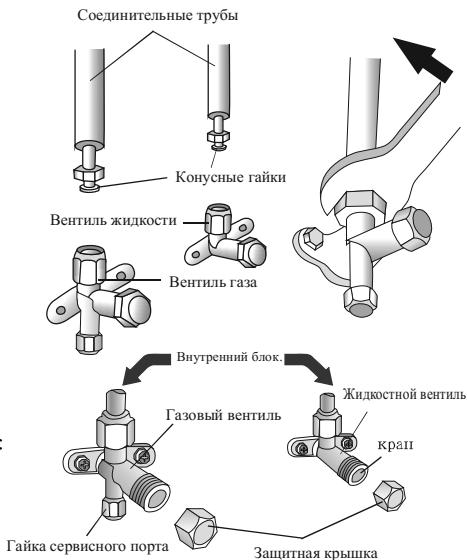


Соединения труб

Вверните конусные гайки в наружный блок, выполняя ту же последовательность действий, что и для внутреннего блока.

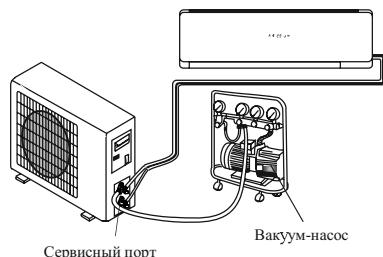
Чтобы избежать протечки, обратите внимание на следующие моменты:

- Затяните конусные гайки с помощью двух ключей. Страйтесь не повредить трубы.
- Если вращающийся момент недостаточно затянут, может возникнуть протечка. При чрезмерном затягивании вращающегося момента также вероятна протечка, поскольку фланец может быть поврежден.
- Наиболее надежное крепление обеспечивается с помощью использования ключа с ограничением по крутящему моменту и нераздвижного гаечного ключа; обратитесь к таблице на странице 22.



Спуск воздуха и влаги

Накопление воздуха и влаги в цепи хладагента приводит к неполадкам компрессора. Соединив внутренний и наружный блоки, устраним воздух и влагу из цепи хладагента с помощью вакуумного насоса.

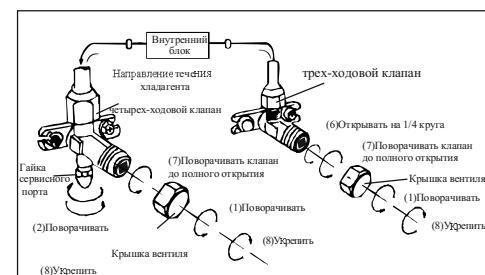
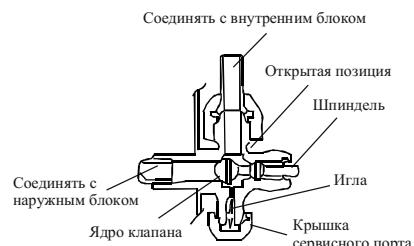


Спуск воздуха и влаги

После соединения внутреннего и внешнего блоков, необходимо выпустить воздух и воду из системы охлаждения с помощью вакуум-насоса, иначе может быть поврежден компрессор.

- (1) Открутите и снимите колпачки с двухсторонних и трехсторонних вентиляй.
- (2) Открутите и снимите колпачки с сервисного отверстия.
- (3) Подсоедините шланг вакуумного насоса к сервисному отверстию.
- (4) Работайте вакуумным насосом 10-15 минут до достижения абсолютного вакуума (10 мм ртутного столба).
- (5) Продолжая работать вакуумным насосом, закрутите в месте соединения ручку низкого давления вакуумного насоса. Остановите вакуумный насос.
- (6) Приоткройте на 1/4 оборота двухсторонний вентиль и закройте его через 10 секунд. Проверьте все соединения деталей на предмет подтекания с помощью жидкого мыла или электронного прибора для определения протечки.
- (7) Поверните двухсторонние и трехсторонние вентили. Отсоедините шланг вакуумного насоса.
- (8) Наденьте и закрутите колпачки вентиляй.

Схема четырех-ходового клапана

**РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА - Последние шаги**

1. Оберните все соединения внутреннего блока изоляционным материалом и зафиксируйте изолентой.
2. Зафиксируйте излишки сигнального кабеля, прикрепив его к трубам или внешнему блоку
3. Зафиксируйте трубы на стене (предварительно обмотав их изолентой) с помощью зажимов или пластиковых креплений.
4. Закройте отверстие в стене, через которое проходят трубы так, чтобы исключить проникновение через него влаги и воздуха.

Тестирование внутреннего блока

- Происходит ли нормально включение/выключение прибора, включение вентилятора?
- Функционируют ли режимы должным образом?
- Работает ли таймер, сохраняются ли настройки?
- Горят ли лампочки-индикаторы?
- Функционирует ли должным образом клапан направления потока воздуха?
- Регулярно ли сливается ли конденсат?

Тестирование наружного блока

- Возникает ли во время работы прибора неnormalный шум или вибрации?
- Может ли шум, поток воздуха или слив воды доставить неудобство соседям?
- Нет ли протечки охлаждающей жидкости?

Примечание: Электроконтроллер позволяет компрессору начать работу только спустя три минуты после поступления напряжения в систему.

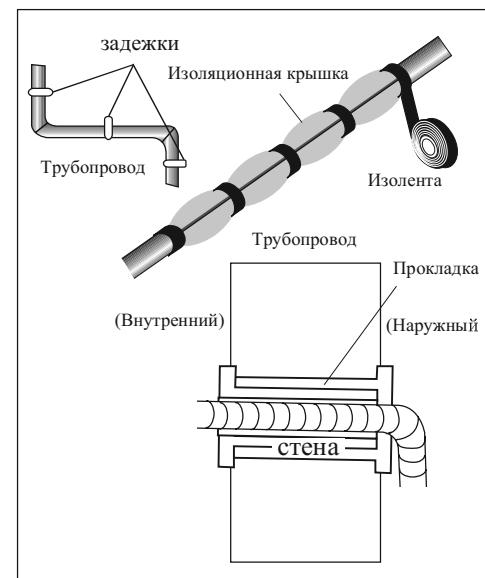


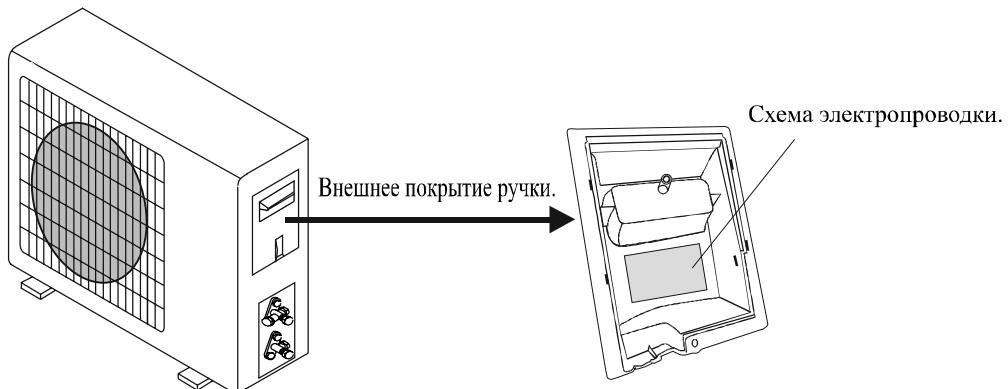
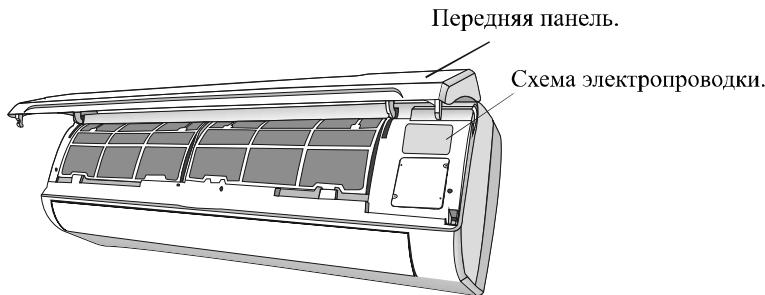
Схема монтажа

Для различных моделей схемы электропроводки могут быть разными.

Пожалуйста, обратитесь к электрическим схемам, наклеенным на внутреннем и наружном блоке соответственно.

На внутреннем блоке схема проводки наклеивается под передней панелью;

На наружном блоке, схема проводки наклеивается на задней части наружной крышки ручки.



Обратите внимание: для некоторых моделей провода подключены к плате управления внутреннего блока производителем без клеммной колодки.

Спецификация кабельных проводов

Производительность модели (Btu* / час) * Btu		ASH-C067BE	ASH-C077BE	ASH-C097BE	ASH-C127BE	ASH-C187BE	ASH-C247BE	ASH-C307BE
		Секционный отдел						
Силовой кабель	N	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	4.0mm ² AWG12
	L	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	4.0mm ² AWG12
	E	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	4.0mm ² AWG12
Соединительный кабель	N	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²
	L	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²
	1	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² 1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²
	2	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²
	⊕	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²	0.75mm ² 1.5mm ²

Производительность модели инверторного типа (Btu* /час)		ASH-C077DC	ASH-C097DC	ASH-C127DC	ASH-C187DC	ASH-C247DC	
		Секционный отдел					
Силовой кабель	N	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	
	L	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	
	E	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14	
Соединительный кабель	N	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	
	L	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	
	S	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	
	⊕	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.0mm ² (1.5mm)	1.5mm ²	0.75mm ²	

Тип плавкого предохранителя на 220 В используемого в контроллере наружного блока для моделей на ASH-C067BE,ASH-C077BE,ASH-C097BE,ASH-C127BE,ASH-C187BE,ASH-C247BE,ASH-C307BE - 50T при мощности 3.15 A, 250 В.

Тип плавкого предохранителя используемого в инверторном контроллере наружного блока для моделей на ASH-C077DC,ASH-C097DC,ASH-C127DC,61T при мощности 15 A, 250 В.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА - Информация для установщика

Производительность модели с фиксированными оборотами (Btu* / час)	ASH-C067BE	ASH-C077BE	ASH-C097BE	ASH-C127BE	ASH-C187BE	ASH-C247BE	ASH-C307BE
Диаметр трубы для жидкости	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)			
Диаметр газовой трубы	3/8 " (φ 9.52)	1/2 " (φ 12)	5/8 " (φ 15.88)	5/8 " (φ 15.88)			
Длина трубы в стандартной поставке	3м	3м	3м	3м	4м	4м	4м
Максимальное расстояние между внутренним и наружным блоками	15м	15м	15м	15м	15м	15м	15м
Дополнительная нагрузка газа	20г/м	20г/м	20г/м	20г/м	30г/м	30г/м	30г/м
Максимальная разница между уровнем наружного и внутреннего блока	5м	5м	5м	5м	5м	5м	5м
Тип хладагента	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

Производительность модели инверторного типа (Btu* / час)	ASH-C077DC	ASH-C097DC	ASH-C127DC		ASH-C187DC	ASH-C247DC
Диаметр трубы для жидкости	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)		1/4 " (φ 6)	3/8 " (φ 9.52)
Диаметр газовой трубы	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	1/2 " (φ 12)	1/2 " (φ 12)	5/8 " (φ 15.88)
Длина трубы в стандартной поставке	3м	3м	3м		4м	4м
Максимальное расстояние между внутренним и наружным блоками	15м	15м	15м		15м	15м
Дополнительная нагрузка газа	20г/м	20г/м	20г/м		30г/м	30г/м
Максимальная разница между уровням наружного и внутреннего блока	5м	5м	5м		5м	5м
Тип хладагента (1)	R410A	R410A	R410A		R410A	R410A

(1) Согласно наклейке с данными наружного блока

Закрутка вращающегося момента для защитных колпаков и соединения фланцев

Труба	Закрутка вращающегося момента [Н х м.]	Соответствующее усилие (при использовании гаечного ключа на 20 см.)		Закрутка вращающегося момента [Н х м.]
1/4 " (φ 6)	15 - 20	усилие пальцев и запястья	гайка сервисного отверстия	7 - 9
3/8 " (φ 9.52)	31 - 35	усилие запястья и плеча	предохранительные колпаки	25 - 30
1/2 " (φ 12)	35 - 45	усилие запястья и плеча		
5/8 " (φ 15.88)	75 - 80	усилие запястья и плеча		

СОДЕРЖАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярное техническое обслуживание является важным пунктом в обеспечении надежной работы кондиционера.

Перед осуществлением технического обслуживания выключите прибор и отсоедините его от сети.

Внутренний блок

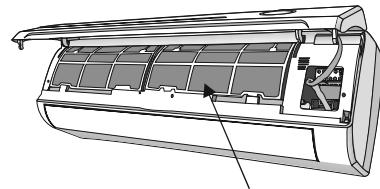
Фильтры против пыли

1. Откройте переднюю панель в направлении, указанном стрелкой.
2. Придерживая одной рукой переднюю панель, другой рукой вытащите воздушный фильтр.
3. Промойте фильтр водой. Если загрязнения фильтра носят маслянистый характер, промойте фильтр теплой водой (температура не выше 45 градусов С). Просушите фильтр в прохладном сухом месте.
4. Придерживая одной рукой переднюю панель, вставьте фильтр другой рукой.
5. Закройте панель.

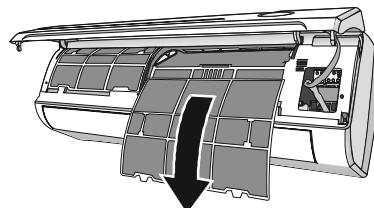
Электростатический и дезодорирующий фильтр (при наличии) не моются и не чистятся, а заменяются на новые каждые 6 месяцев.

Чистка теплообменника

1. Откройте переднюю панель блока, приподнимите его и затем снимите его с крепления, чтобы облегчить процесс чистки.
2. Протрите внутренний блок тканью, смоченной в воде с нейтральным мылом. Не используйте для чистки растворители и агрессивные моющие средства.
3. Если батарея наружного блока засорена, очистите ее, удалив листья и загрязнения струй воздуха и небольшим количеством воды.



Фильтр против пыли



Техническое обслуживание в конце сезона

1. Отключите прибор от сети
2. Почистите и замените фильтры
3. В теплый и сухой день включите вентилятор в режим вентилирования и оставьте на несколько часов, чтобы блок полностью просох изнутри.

Смена батареек

Если: • Внутренний блок не подает ответного сигнала
• Жидкокристаллический дисплей не включается

Как: • Снимите крышку в задней части блока
• Установите новые батарейки, соблюдая полярность (+/-).

Примечание: • Используйте только новые батарейки.
• Вынимайте батарейки из ПДУ, когда кондиционер не используется.

ВНИМАНИЕ! Не выбрасывайте батарейки в обычные мусорные баки, утилизируйте их должным образом.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неполадка	Вероятная причина
Прибор не работает	Отключение электропитания / вилка не включена в розетку
	Повреждение вентилятора наружного или внутреннего блока
	Повреждение термомагнитного прерывателя цепи компрессора
	Поврежден предохранитель или плавкий предохранитель
	Повреждены контакты или вилка не включена в розетку
	Иногда работа останавливается для предохранения прибора
	Напряжение в сети ниже или выше допустимого для прибора
	Активна функция включения таймера
	Поврежден щит электронного управления
Странный запах	Загрязненный фильтр
Шум текущей воды	Звук текущей охлаждающей жидкости
Из воздуховыпускного отверстия идёт туман	Это происходит, если воздух в комнате становится очень холодным, например в режимах "Охлаждение" и "Осушение".
Странный звук	Звук возникает из-за расширения и сжатия передней решетки от смены температур и не свидетельствует о наличии проблемы
Недостаточный поток теплого или холодного воздуха	Неподходящая настройка температуры
	Отверстия входа или выхода воздуха заслонены чем-либо
	Грязный воздушный фильтр
	Вентилятор настроен на минимальную скорость
	Другие источники тепла в помещении
Прибор не реагирует на команды	Нет хладагента
	ПДУ находится на слишком большом расстоянии от внутреннего блока
	Батарейки ПДУ сели
Дисплей выключен	Между ПДУ и внутренним блоком находятся препятствия
	Функция "LIGHT" активна
Немедленно выключите кондиционер и отсоедините шнур от сети, если	Отключение электронитания
	Работающий прибор издает странные звуки
	Поврежден щит электронного управления
	Повреждены плавкие предохранители или выключатели
	В прибор попала вода или какие-либо предметы
	Кабели или розетка перегрелись
	От прибора исходит сильный запах

Сообщения об ошибках на дисплее

Коды ошибок ASH-C077/C097/127DC / ARH-C077/097/127DC

№	Код ошибки	Неисправность
1	E1	датчик температуры воздуха внутреннего блока
2	E2	датчик температуры фреона наружного блока
3	E3	датчик температуры фреона внутреннего блока
4	E4	мотор внутреннего блока
5	E5	потеря связи между внутренним и внешним блоками
6	F0	мотор наружного блока
7	F1	плата инвертора
8	F2	плата питания
9	F3	компрессор
10	F4	датчик температуры трубы выхода из компрессора наружного блока
11	F5	блокировка компрессора
12	F6	датчик температуры воздуха наружного блока
13	F7	защита по напряжению
14	F8	потеря связи плат внешнего блока
15	F9	ошибка контроллера наружного блока
16	FA	4-х ходовой клапан

Коды ошибок ASH-C077/C097/127BE / ARH-C077/097/127BE

№	Код ошибки	Неисправность
1	E1	датчик температуры воздуха внутреннего блока
2	E2	датчик температуры фреона наружного блока
3	E3	датчик температуры фреона внутреннего блока
4	E4	мотор внутреннего блока